

The Economist

听读系列



请多多点赞! 谢谢大家 译文在评论区 公众号: 狂奔的外刊

大学 更高的预期

学生们正在远离不良学位。政府应该帮助他们

Universities

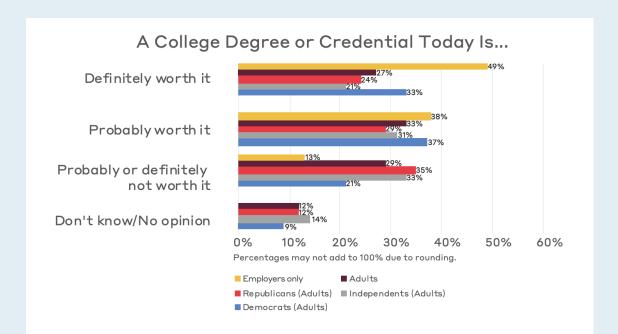
Higher expectations

Students are veering away from dodgy degrees.

Governments should help them Rain

bilibili 狂奔的外刊

1. IT IS FASHIONABLE to be gloomy about the costs and benefits of a degree. In America a majority of people now tell pollsters that they think going to university is not worth it. For the average undergraduate that is far from the truth.



fashionable /ˈfæʃ(ə)nəb(ə)l/ adjective following a style that is popular at a particular time 流行的; 时兴的; 时髦的

gloomy /ˈgluːmɪ/ adjective without much hope of success or happiness in the future 前景黯淡的; 悲观的

degree /dɪ'griː/ noun [C] the qualification obtained by students who successfully complete a university or college course (大学) 学位

pollster_/'pəʊlstə/ noun a person who makes or asks the questions in an OPINION POLL 民意测验主办人;民意调查员

undergraduate /ʌndəˈgrædjʊət/ noun a university or college student who is studying for their first degree 本科生

In rich countries people who hold a bachelor's degree earn over 40% more than those who do not. This premium has remained lofty, even as the number of university-goers has soared: some 33m people are studying undergraduate degrees across the rich world today.



bachelor /'bætʃələ/_noun (usually Bachelor) a person who has a Bachelor's degree (= a first university degree) 学士

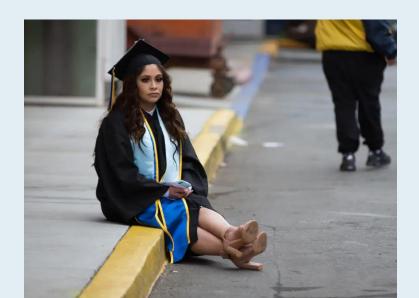
premium /ˈpriːmiəm/ noun an extra payment added to the basic rate 额外费用;附加费

lofty /ˈlɒfti/ adjective (of buildings, mountains, etc. 建筑物、山等) very high and impressive 巍峨的;高耸的

goer *noun* -**goer** (in compounds 构成复合词) a person who regularly goes to the place or event mentioned 常去…的人

undergraduate /ˌʌndəˈgrædʒuət/ noun a university or college student who is studying for their first degree 本科生

2. Yet those average figures hide queasily large differences. For a shocking share of students, the returns from attending university are puny. About 25% of men and 15% of women graduates in England would have been better off financially had they not bothered.



queasy /ˈkwiːzɪ/ adjective slightly nervous or worried about sth 稍感紧张的;略有不安的;心神不定的

puny /ˈpjuːni/ adjective (disapproving) not very impressive 不起眼的;可怜的;微不足道的

graduate /ˈgrædʒuət/ noun ~ (in sth) a person who has a university degree 大学毕业生; 学士学位获得者

be better off to have more money 有较多钱;比较宽裕

financial /faɪˈnænʃl/ adjective [usually before noun] connected with money and finance 财政的; 财务的; 金融的

bother /ˈbɒðə(r)/ verb [I, T] (often used in negative sentences and questions 常用于否定句和疑问句) to spend time and/or energy doing sth 花费时间精力(做某事)

In total, student debt has reached \$1.6trn in America, 60% more than is owed on credit cards. Low earnings help explain why about a fifth of America's student borrowers were in default before the pandemic.



trillion /ˈtrɪljən/ noun 1 000 000 000 000; one million million 万亿; 兆

credit card noun a small plastic card that you can use to buy goods and services and pay for them later 信用卡

earnings /ˈɜːnɪŋz/ noun [pl.]the money that you earn for the work that you do 薪水;工资;收入

borrower <u>/'baroə/</u> noun a person or an organization that borrows money, especially from a bank 借款人; 借方

in default of sth (formal) because of a lack of sth 由于缺乏 ...; 因为没有 ...

pandemic_/pæn'demɪk/_noun a disease that spreads over a whole country or the whole world (全国或全球性)流行病; 大流行病

3. Those who do worst out of higher education attend shoddy institutions, are badly prepared, give up, or choose subjects that lead to low wages. Many who do complete their courses are loaded with debt and equipped with a degree of peripheral relevance that has been taught badly. They are being ripped off, not prepared for a better life.



shoddy /ˈʃɒdi/ adjective (of goods, work, etc. 商品、工作等) made or done badly and with not enough care 做工粗糙的;粗制滥造的;劣质的

institution /ˌɪnstɪˈtjuːʃn/ noun [C] a large important organization that has a particular purpose, for example, a university or bank (大学、银行等规模大的) 机构

loaded <u>/'ləʊdɪd/</u> adjective ~ with sth (informal) full of a particular thing, quality or meaning 充满 ... 的

peripheral /pəˈrɪfərəl/ adjective (formal) not as important as the main aim, part, etc. of sth 次要的;附带的

relevant / relevent/ adjective ~ (to sth/sb) having ideas that are valuable and useful to people in their lives and work 有价值的;有意义的

rip sb↔off [usually passive] (informal) to cheat sb, by making them pay too much, by selling them sth of poor quality, etc. 敲诈; 讹诈

4. The good news is that young people are voting with their feet. A dramatic shift is taking place as students switch to subjects that are linked to better earnings.



dramatic /drəˈmætɪk/ adjective (of a change, an event, etc. 变化、事情等) sudden, very great and often surprising 突然的;巨大的;令人吃惊的

shift /<u>frft/</u> noun [C] ~ (in sth) a change in position or direction 改变;转移;转换;变换

take place to happen, especially after previously being arranged or planned (尤指根据安排或计划)发生,进行

switch /swɪtʃ/ verb [I, T] to change or make sth change from one thing to another (使) 改变,转变,突变

In America, for example, the numbers enrolled in computer science have more than doubled in a decade. Those studying English and history, subjects that are less likely to raise wages, have fallen by about a quarter. Some universities have begun to cull courses.



enroll /ɪnˈrəʊl/ verb [I, T]to arrange for yourself or for sb else to officially join a course, school, etc. (使) 加入; 注册; 登记

computer science noun [U]the study of computers and how they can be used 计算机科学; 电脑科学

quarter_/'kwɔːtə(r)/ noun (also fourth especially in NAmE) [C] one of four equal parts of sth 四等份之一

cull <u>/kʌl/</u> *verb* ~ **sth** to kill a particular number of animals of a group in order to prevent the group from getting too large 部分捕杀,宰杀(为防止动物种群量过多而杀掉其中一定数量)

5. Governments should seek to accelerate this adjustment in the higher-education marketplace. But all too often their instinct is to throw money at the problem.



accelerate /ək'seləreɪt/ verb [I, T] to happen or to make sth happen faster or earlier than expected (使)加速,加快

higher education noun [U] (abbr. HE) education and training at college and university, especially to degree level (尤指达到学位水平的) 高等教育

marketplace noun the marketplace [sing.] the activity of competing with other companies to buy and sell goods, services, etc. 市场竞争

instinct / instinkt/ noun [U, C] ~ (for sth/for doing sth) | ~ (to do sth) a natural tendency for people and animals to behave in a particular way using the knowledge and abilities that they were born with rather than thought or training 本能; 天性

throw money at sth (disapproving) to try to deal with a problem or improve a situation by spending money on it, when it would be better to deal with it in other ways 白(往某事上)扔钱

President Joe Biden wants America's Supreme Court to approve his plan to forgive a large chunk of the country's student debts, as a one-off. He also hopes to tweak the rules on repayment, which will make the federal loan system a bit more generous.



the Supreme Court noun [sing.] the highest court in a country or state 最高法院;州最高法院

forgive /fəˈgɪv/ verb [T] ~ (sb) sth (formal) (of a bank, country, etc. 银行、国家等) to say that sb does not need to pay back money that they have borrowed 免除 (债务)

chunk /tʃʌŋk/ noun (informal) a fairly large amount of sth 相当大的量

one-off *noun* (*BrE*) a thing that is made or that happens only once and not regularly 绝无仅有的事物; 仅出现一次的事物

tweak /twiːk/ verb ~ sth to make slight changes to a machine, system, etc. to improve it 稍稍调整(机器、系统等)

repayment /rɪˈpeɪmənt/ noun [U] the act of paying back money that you have borrowed from a bank, etc. 归还借款; 偿还债务

generous /ˈdʒenərəs/ adjective (approving) giving or willing to give freely; given freely 慷慨的; 大方的; 慷慨给予的

Together these changes could cost hundreds of billions of dollars over the next decade. The danger is that they will make America's students less discerning about how much they borrow and what they use the money for. Without a disciplining mechanism, pricey universities will be even more inclined to raise their fees.



discerning /dɪ'sɜːnɪŋ/ adjective (approving)able to show good judgement about the quality of sb/sth 有识别力的;有眼力的;有眼力的

discipline /ˈdɪsəplɪn/ verb ~ sb to train sb, especially a child, to obey particular rules and control the way they behave 训练;训导;管教

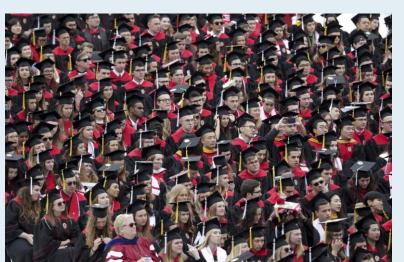
mechanism / mekənɪzəm/ noun a method or a system for achieving sth 方法; 机制

pricey /'praɪsɪ/ adjective
prici·er, prici·est (informal) expensive 昂贵的

inclined /ɪnˈklaɪnd/ adjective [not before noun] ~ (to do sth) wanting to do sth 想(做某事)

fee /fiː/ noun an amount of money that you pay to join an organization, or to do sth (加入组织或做某事付的)费

6. A better alternative would be for governments to invest in giving students the information they need to make sensible choices. Britain has pulled together detailed data about how much graduates from thousands of courses at hundreds of institutions go on to earn, but it does a poor job of supplying this to all applicants.



alternative /ɔːlˈtɜːnətɪv/ noun a thing that you can choose to do or have out of two or more possibilities 可供选择的事物

sensible / sensəbl/ adjective (of people and their behaviour 人及行为) able to make good judgements based on reason and experience rather than emotion; practical 明智的; 理智的; 合理的; 切合实际的

pull together to act, work, etc. together with other people in an organized way and without fighting 齐心协力;通力合作

applicant /ˈæplɪkənt/ noun ~ (for sth) a person who makes a formal request for sth (= applies for it), especially for a job, a place at a college or university, etc. 申请人(尤指求职、进高等学校等)

America has been working on something similar, but laws that limit federal data-crunching are getting in the way. Some youngsters, often the better-off ones, are already making good use of data. Supplying it to everyone else should be a priority.



crunch /krʌntʃ/ verb to crush hard food loudly between the teeth, or to make a sound as if something is being crushed or broken 嘎吱地咬嚼;嘎吱作响

get in the way of to prevent sb from doing sth; to prevent sth from happening 挡 ... 的路;妨碍

youngster /ˈjʌŋstə(r)/ noun (informal)a young person or a child 年轻人;少年;儿童

priority /praɪˈprəti/ noun [C] something that you think is more important than other things and should be dealt with first 优先事项;最重要的事;首要事情

Modest spending on career counselling in secondary schools could help reduce the billions spent on writing off student loans down the line.



modest / modist/ adjective not very large, expensive, important, etc. 些许的;不太大(或贵、重要等)的

counselling /ˈkaʊnsəlɪŋ/ noun [U]professional advice about a problem 咨询;辅导

secondary school a school for young people between the ages of 11 and 16 or 18 中等学校;中学

write off ~ (of sth) (business 商) an act of cancelling a debt and accepting that it will never be paid (债项的)注销,销记

along/down the line (informal) at some point during an activity or a process 在某一环节;在某一时刻

7. Governments should also be fussier about which courses their cash helps pay for. Programmes at all levels that wish to benefit from state funds should have to clear a basic quality hurdle—for example, that a majority of the students who enroll in them eventually end up earning more than high-school graduates. Mr Biden would like a limited rule of this kind to come to America. But a decade has passed since such talk began.

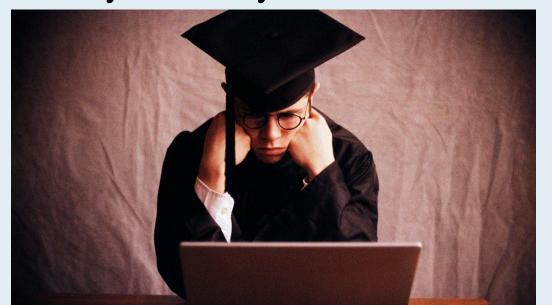
fussy /ˈfʌsi/ adjective too concerned or worried about details or standards, especially unimportant ones 无谓忧虑 (或担心) 的; 大惊小怪的; 挑剔的

hurdle /ˈhɜːdl/ noun a problem or difficulty that must be solved or dealt with before you can achieve sth 难关; 障碍

eventually /ɪˈventʃuəli/ adverb at the end of a period of time or a series of events 最后;终于



8. Some universities and colleges resist these kinds of safeguards. They argue that trying to weed out poor-value courses and to focus lending government compromise the pursuit knowledge and penalise poor families and minorities by limiting what they can study.



safeguard /ˈseɪfgɑːd/ noun ~ (against sth) something that is designed to protect people from harm, risk or danger 安全设施;保护措施

weed sth/sb↔out to remove or get rid of people or things from a group because they are not wanted or are less good than the rest 清除,剔除,淘汰(不需要的或较差的人或物)

lending /'lendin/ noun [U] (finance 财) the act of lending money 放款; 贷放

compromise /ˈkɒmprəmaɪz/ *verb* [I] to give up some of your demands after a disagreement with sb, in order to reach an agreement (为达成协议而) 妥协, 折衷, 让步

penalise /ˈpiːnəlaɪz/ verb ~ sb to put sb at a disadvantage by treating them unfairly 置于不利地位; 不公正地对待

minority /maɪˈnɒrəti/ noun [C] a small group within a community or country that is different because of race, religion, language, etc. 少数派; 少数民族; 少数群体

However, the real problem is that the status quo is leading too many people to pursue shoddy expensive degrees. The goal should be an education system that steadily adapts to the shifting preferences of society and the demands of the labour market— and one that has a low tolerance for degree courses that fail young people.



status quo / steɪtəs 'kwəu/ noun [sing.] (from Latin) the situation as it is now, or as it was before a recent change 现状;原来的状况

preference /ˈprefrəns/ noun [U, sing.] ~ (for sb/sth) a greater interest in or desire for sb/sth than sb/sth else 偏爱;爱好;喜爱

labour market *noun* the number of people who are available for work in relation to the number of jobs available 劳动力市场

tolerance / tolerens/ noun [U] ~ (of/for sb/sth) the willingness to accept or TOLERATE sb/sth, especially opinions or behaviour that you may not agree with, or people who are not like you 忍受;容忍;宽容;宽恕